



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

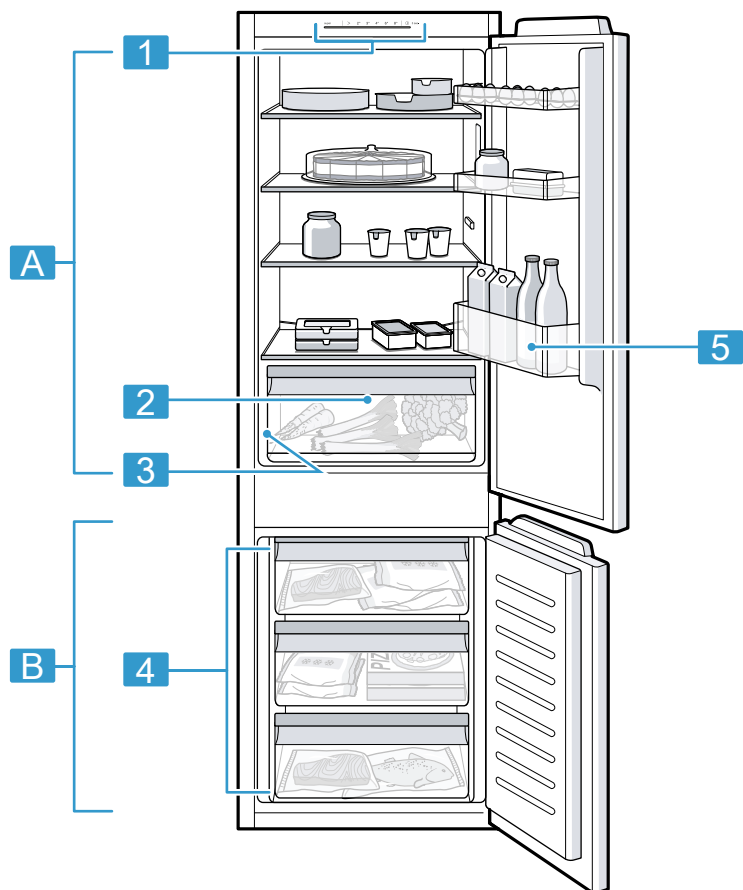


Külmik

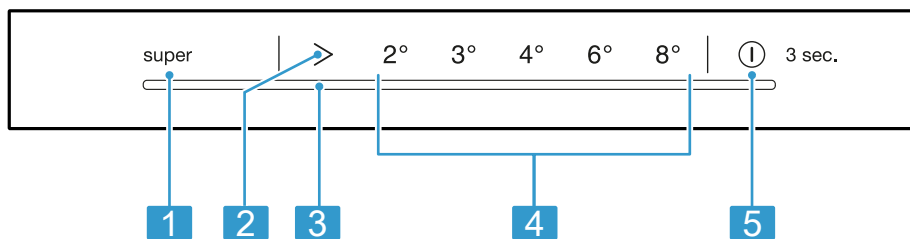
KIN85..

**KIN86..
KIN86NSE0**

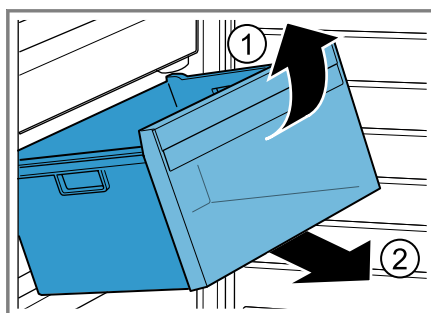
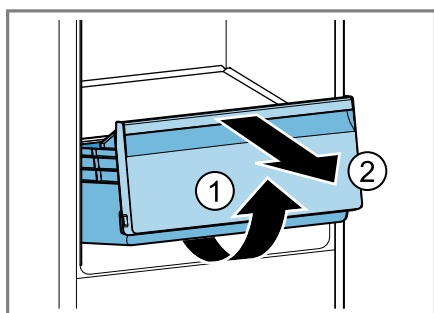
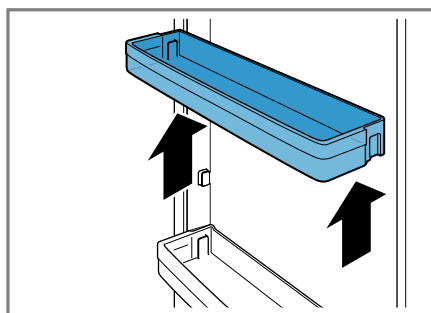
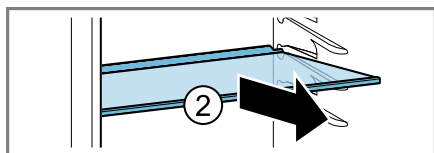
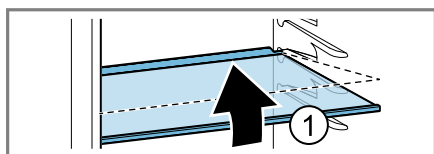
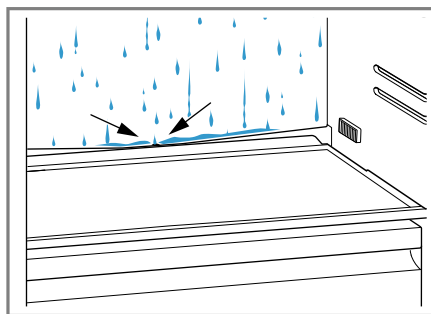
Kasutusjuhend



1



2



Sisukord

1 Ohutus	6	8 Lisafunktsioonid	14
1.1 Üldised juhised	6	8.1 superfunktsioon	14
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	6	9 Alarm.....	15
1.3 Kasutajate ringi piiramine	6	9.1 Uksealarm	15
1.4 Ohutu transport	6	9.2 Ventilaatori alarm	15
1.5 Ohutu paigaldamine	7	10 Jahekamber	15
1.6 Ohutu kasutamine	8	10.1 Juhtnöörid toiduainete hoid-	
1.7 Kahjustada saanud seade	10	miseks jahekambris	15
2 Varalise kahju vältimine.....	11	10.2 Jahekambri külmatsoonid	15
3 Keskkonnakaitse ja säästmis-		10.3 „OK” kleebis.....	16
ne	11	11 Sügavkülmkamber	16
3.1 Pakendi käitlemine	11	11.1 Külmutusvõimsus	16
3.2 Energia säästmine.....	11	11.2 Sügavkülmkambriga mahu	
4 Paigaldamine ja ühendamine	11	täielik kasutamine.....	16
4.1 Tarnekomplekt.....	11	11.3 Juhtnöörid toiduainete ase-	
4.2 Paigalduskoha valiku		tamiseks sügavkülmkam-	
kriteeriumid.....	12	risse	16
4.3 Seadme paigaldamine	12	11.4 Juhtnöörid värskete toidu-	
4.4 Seadme ettevalmistamine		ainete külmutamiseks.....	17
esmakordseks kasu-		11.5 Külmutatud toiduainete	
tamiseks.	12	säilivus temperatuuril	
4.5 Seadme ühendamine voolu-		-18 °C.....	17
võrku.....	12	11.6 Külmutatud toiduainete	
5 Tutvumine.....	13	ülessulutamise meetodid	17
5.1 Seade	13	12 Sulatamine.....	18
5.2 Juhtpaneel.....	13	12.1 Jahekambri sulatamine	18
6 Varustus	13	12.2 Sügavkülmkambriga sulatami-	
6.1 Riiul.....	13	ne.....	18
6.2 Puu- ja köögiviljasahatel.....	13	13 Puhastamine ja hooldamine....	18
6.3 Ukseriiv.....	13	13.1 Seadme ettevalmistamine	
6.4 Tarvikud.....	13	puhastamiseks	18
7 Põhimõtteline käsitlemine	14	13.2 Seadme puhastamine	18
7.1 Seadme sisselülitamine.....	14	13.3 Sulamisvee renni ja äravoo-	
7.2 Nõuandeid kasutamise koh-		luava puhastamine	19
ta.....	14	13.4 Sissepandud osade välja-	
7.3 Seadme väljalülitamine.....	14	võtmine	19
7.4 Temperatuuri seadmine	14		

14 Tõrgete kõrvaldamine.....	20
14.1 Voolukatkestus	22
14.2 Seadme toimivuse testi lä- biviimine	22
15 Ladustamine ja jäätmekäit- lus	22
15.1 Seadme kasutamise lõpe- tamine.....	22
15.2 Kasutatud seadme jäätme- käitlus	22
16 Klienditeenindus	23
16.1 Tootenumber (E-Nr) ja toot- misnumber (FD-nr)	23
17 Tehnilised andmed.....	23



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Seade on ette nähtud ainult sisseehitamiseks.

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks ning jää valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport



HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- Ärge tõstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatud paigaldused on ohtlikud.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupesasse.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, tuleb elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele paigaldada kõikide pooluste lahusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme õhutusavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid õhutusavasid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektriettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuumade niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ HOIATUS – Lämmumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nööri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

- ▶ Ärge hoidke sügavkülmkambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

⚠ HOIATUS – Külmapõletuste oht!

Kokkupuude külmutatavate toiduainete ja külmade pindadega võib tekitada külmapõletusi.

- ▶ Ärge kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu.
- ▶ Vältige naha pikemaajalist kokkupuutumist külmutatud toiduainete, jää ja metallist pindadega sügavkülmkambris.

⚠ ETTEVAATUST! – Tervisekahjustuse oht!

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Toorest liha ja kala hoidke külmkapis sobivates anumates nii, et need ei puutu kokku teiste toiduainetega ja et nende mahl ei tilgu teiste toiduainete peale.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainete kokkupuutel seadmes oleva alumiiniumiga võivad alumiiniumioonid toiduainesse üle kanduda.

- ▶ Saastunud toiduaineid ärge tarbige.

1.7 Kahjustada saanud seade

HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge mitte kunagi käitage kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme voluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmet. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk 23*

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval müügiesinduses või klienditeeninduses.

HOIATUS – Tuleoht!



Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk 14*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk 23*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU!

Sokli, siinide ja uste kasutamine istumisolukorras või redelina võib seade kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

Õli või rasva toimel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.

- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Alumiinium reageerib happeliste toiduainetega kokkupuute korral.

- ▶ Ärge hoidke seadmes ilma pakendita toiduaineid.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikese kiirguse eest.
- Paigaldage seade küttekehast, pliidi ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugele:

- Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
- Kaugus õli- või söepliidist peab olema 300 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välismi ventilatsiooniasid.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambrist ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välismi ventilatsiooniasid.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Külmutatud toiduainete külma ärakasutamiseks pange need ülesulutamiseks jahekambrisse.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

4 Paigaldamine ja ühendamise

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne kompleksuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → Lk 23 poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Integreeritav seade
- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend

¹ Olenevalt seadme varustusest

- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht¹
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

HOIATUS Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekki-
da tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.
→ Joonis 1/3

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 65.
Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevoimeline.

Lubatud ruumitemperatuur

Lubatud ruumitemperatuur on seadme kliimaklassist.
Kliimaklass on märgitud tüübisildile.
→ Joonis 1/3

Kliima- klass	Lubatud ruumitem- peratuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kliimaklassi SN seadet käitatakse madalamal ruumitemperatuuril, võib välistada seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C.

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite pagialdada kahte külmi-
kut üksteise kohale või üksteise kõr-
vale, peab seadmete vaheline vahe-
kaugus olema vähemalt 150 mm.
Teatud seadmete puhul on võimalik
paigaldus ilma minimaalse vahekau-
guseta. Hankige selle kohta infot ko-
dumasinat kauplustest.

4.3 Seadme paigaldamine

- ▶ Paigaldage seade vastavalt komp-
lekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasu- tamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordi-
kinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk 18

4.5 Seadme ühendamine voo- luvõrku

1. Ühendage seadme toitejuhe sead-
me külge.
 2. Ühendage seadme võrgujuhtme
võrgupistik seadme lähedal asu-
vasse pistikupesasse.
Seadme ühendusandmed on too-
dud tüübisildil. → Joonis 1/3
 3. Kontrollige võrgupistiku tugevat
kinnitust.
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.

¹ Mitte kõikides riikides

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.

→ *Joonis 1*

A	Jahekamber → Lk 15
B	Sügavkülmkamber → Lk 16
1	Juhtpaneel → Lk 13
2	Puu- ja köögiviljasahtel → Lk 13
3	Tüübisilt → Lk 23
4	Sügavkülmisahtel → Lk 19
5	Ukseriil suurte pudelite jaoks → Lk 13

Märkus: Olenevalt varustusest ja suurusest võib seade joonistest erineda.

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.

→ *Joonis 2*

1	super lülitab superfunktsioon sisse või välja.
2	> reguleerib jahekambri temperatuuri.
3	> põleb, kui alarm on sisse lülitatud.
4	Näitab jahekambri seatud temperatuuri °C.
5	① 3 sec. lülitab seadme sisse või välja.

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Riilul

Riili asukoha muutmiseks võtke riil välja ja asetage teise kohta.

→ *"Riili eemaldamine", Lk 19*

6.2 Puu- ja köögiviljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pakendatuna puu- ja köögiviljasahtlis.

Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke kinnikaetult või õhukindlalt pakituna.

Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogusest ja liigist võib köögiviljasahtlisse tekkida kondensatsioonivett.

Eemaldage kondensatsioonivesi kuiva lapiga.

Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoidke külmakindlikku puu- ja köögivilja, nt ananassi, bananne, tsitruselisi, kurke, suvikõrvitsat, paprikat, tomateid ja kartuleid väljaspool seadet temperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.3 Ukseriilul

Ukseriili asukoha muutmiseks võite ukseriili eemaldada ja teise kohta asetada.

→ *"Ukseriili eemaldamine", Lk 19*

6.4 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Munarest

Asetage munad stabiilselt munarestile.

Jääkuubikukauss

Jääkuubikukaussi kasutage jääkuubikute valmistamiseks.

Jääkuubikute valmistamine

Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.

1. Täitke jääkuubikukauss 3/4 ulatuses joogiveega ja asetage sügavkülmasahtlisse.

Kinnikülmunud jääkuubikukaasi valmistamiseks kasutage tõmpi eset, nt lusikavart.

2. Selleks et jääkuubikuid kätte saada, hoidke kaussi korraks voolava vee all või painutage seda kergelt.

7 Põhimõtteline käsitlemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk 12

Märkus: Kui seade lülitati eelnevalt välja juhtpaneelist, hoidke ① 3 sec. 3 sekundit allavajutatult.

- ✓ Seade hakkab jahutama.
2. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk 14

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Sügavkülmkambri korpust koeatakse aeg-ajalt kergelt. See takistab kondensatsioonivee teket uksetihendite piirkonda.

- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.

7.3 Seadme väljalülitamine

- Hoidke ① 3 sec. 3 sekundit allavajutatult.

7.4 Temperatuuri seadmine

Jahekambri temperatuuri seadmine

- Vajutage > seni, kuni temperatuuri näidikul kuvatakse soovitud temperatuuri.

Jahekambri soovituslik temperatuur on 4 °C.

→ „OK” kleebis”, Lk 16

Sügavkülmkambriga temperatuuri reguleerimine

- Sügavkülmkambriga temperatuuri reguleerimiseks lähtuge punktist Jahekambri temperatuuri muutmine
→ Lk 14.

Jahekambri temperatuur mõjutab sügavkülmkambriga temperatuuri. Jahekambri kõrgem temperatuur toob kaasa ka sügavkülmkambriga kõrgema temperatuuri.

8 Lisafunktsioonid

8.1 superfunktsioon

superfunktsioon korral jahenevad jahekamber ja sügavkülmkamber suuremal määral.

Lülitage superfunktsioon sisse 4 kuni 6 tundi enne seda, kui asetate sügavkülmkambrisse suurema koguse toiduaineid kui 2 kg.

Külmutusvõimsuse ärakasutamiseks kasutage superfunktsioon.

→ „Külmutusvõimsus”, Lk 16

Märkus: Kui superfunktsioon on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superfunktsioon sisselülitamine

- ▶ Vajutage super.
- ✓ super põleb.

Märkus: Ca 50 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superfunktsioon väljalülitamine

- ▶ Vajutage super.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm. Kõlab hoiatussignaal ja > põleb. 10 minuti pärast hakkab sisevalgustus vilkuma.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks või vajutage >.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

9.2 Ventilaatori alarm

Kui sügavkülmkambri ventilaator lakab töötamast, siis lülitub sisse ventilaatori alarm. > põleb, temperatuurinäidiku kõik LED-tuled vilguvad ja kõlab hoiatussignaal.

Ventilaatori alarmi väljalülitamine

1. Vajutage >.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.
- ✓ Seatud temperatuur ilmub taas temperatuurinäidikule.
2. Võtke ühendust hooldekeskusega.

Hooldekeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.

10 Jahekamber

Jahekambris saate hoida liha, vorsti, kala, piimatooteid, mune, valmistooted ja küpsed.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 2 °C kuni 8 °C.

Jahekambris hoides saate lühikese kuni keskmiselt pika aja jooksul säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Mida madalam on valitud temperatuur, seda kauem toiduained säilivad.

10.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambris

- Säilitage vaid värskeid ja riknemata toiduaineid.
- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna või kaane all.
- Selleks et vältida õhuringluse kahjustamist ja toiduainete külmumist, ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseina.
- Laske soojadel roogadel ja jookidel esmalt maha jahtuda.
- Järgige tootja märgitud minimaalset säilimisaega või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtpäeva.

10.2 Jahekambri külmatsoonid

Jahekambris ringleva õhu toimetel teivad erinevad külmatsoonid.

Kõige külmem tsoon

Kõige külmem tsoon on köögiviljasahli kohal oleva riuli ja selle kohal oleva riuli vahel.

Nõuanne: Kergesti riknevaid toiduaineid, nt kala, vorsti ja liha, hoidke kõige külmemas tsoonis.

Kõige soojem tsoon

Kõige soojem tsoon on ukse juures kõige üleval.

Nõuanne: Hoidke kõige soojemas tsoonis vähem tundlikke toiduaineid, nt kõva juustu ja võid. Nii tulevad juustu maitseomadused paremini välja ning või jääb määritavaks.

10.3 „OK” kleebis

Kleebisega „OK” saate kontrollida, kas jahekambris on saavutatud toiduainetele vajalik temperatuur +4 °C või madalam.

Kleebist "OK" ei ole kõikidel mudelitel.

Kui kleebis ei näita „OK”, alandage sammhaaval temperatuuri.

→ *"Jahekambri temperatuuri seadmine", Lk 14*

Pärast seadme kasutuselevõttu võib seatud temperatuurini jõudmiseks kuluda kuni 12 tundi.



Korrektne seadistus

11 Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambris võite säilitada sügavkülmutatud toiduaineid, toiduaineid külmutada ja valmistada jääkuubikuid.

Sügavkülmkambriga temperatuur sõltub jahekambri temperatuurist.

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril –18 °C või alla selle.

Sügavkülmkambris saate pikemat aega säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Madalad temperatuurid aeglustavad või peatavad riknemise.

11.1 Külmutusvõimsus

Külmutusvõimsus näitab, kui suure koguse toiduaineid ja kui mitme tunni jooksul suudab seade sügavkülmutada.

Andmed külmutusvõimsuse kohta leiate tüübisildilt. → *Joonis 11/13*

Külmutusvõimsuse eeldused

1. Ca 24 tundi enne värskete toiduainete sissepäanekut lülitage sisse superfunktsioon.
→ *"superfunktsioon sisselülitamine", Lk 15*
2. Asetage toiduained esmalt kõige ülemisse sügavkülmasahtlisse.
3. Värsked toiduained paigutage võimalikult tihedalt külgeinte äärde.

11.2 Sügavkülmkambriga mahu täielik kasutamine

Siit saate teada, kuidas mahutada sügavkülmkambris maksimaalne kogus toiduaineid.

1. Võtke kõik tarvikud, välja arvatud alumine sügavkülmasahtel, sügavkülmkambrist välja. → *Lk 19*
2. Asetage toiduained esmalt kõige alumisse sügavkülmasahtlisse.

11.3 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambris

- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna.
- Ärge pange külmutatavaid ja sügavkülmutatud toiduaineid üksteise vastu.
- Jaotage toiduained sügavkülmasahtlites ühtlaselt laiali.

- Suuremas koguses toiduainete kiireks ja säästlikuks külmutamiseks asetage need kõige ülemisse sügavkülmsahtlisse.
- Et õhk saaks seadmes takistamatult ringelda, lükake sügavkülmsahtel lõpuni sisse.

11.4 Juhtnõõrid värskete toiduainete külmutamiseks

- Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.
- Külmutage toiduained portsjonhaaval.
- Keedetud, praetud või küpsetatud toiduained on sobivamad kui toorelt söödavad toiduained.
- Köögiviljad peske, tükeldage ja blanšeerige enne külmutamist.
- Puuviljad peske, eemaldage südamik, vajaduse korral koorige, lisage suhkrut või askorbiinhappelahust.
- Külmutamiseks sobivad nt küpsetised, kala ja mereannid, liha, uluki- ja linnuliha, ilma kooreta munad, juust, või, kohupiim, valmistoidud ja toidujäätgid.
- Külmutamiseks ei sobi nt lehtsalat, redis, koorega munad, viinamarjad, toored õunad ja pirnid, jogurt, hapukoor ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Kui valite sobiva pakendimaterjali ja õige pakkeviisi, säilitate toote kvaliteedi ja hoiate ära külmapõletused.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Suruge õhk välja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduained ei kaotaks maitset ega muutuks kuivaks.
4. Kirjutage pakendile sisu nimetus ja külmutamise kuupäev.

11.5 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril –18 °C

Toiduaine	Säilitusaeg
kala, vorst, valmistoidud, küpsetised	kuni 6 kuud
linnuliha, liha	kuni 8 kuud
puuviljad, köögiviljad	kuni 12 kuud

Trükitud külmutuskalender näitab maksimaalset säilitusaega kuudes püsival temperatuuril –18 °C.

11.6 Külmutatud toiduainete ülessulutamise meetodid



ETTEVAATUST! Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvestage enam maksimaalset säilitusajaga.
- Loomsed toiduained, nt kala, liha, juust, kohupiim sulatage jahekambris.
- Leiba sulatage toatemperatuuril.
- Mikrolaineahjus, küpsetusahjus või pliidil valmistage toiduaineid, mis on mõeldud kohe tarbimiseks.

12 Sulatamine

12.1 Jahekambri sulatamine

Töötamise ajal tekib jahekambri tagaseinale funktsioonist tingituna sulamisvee tilku või härmatist. Jahekambri tagasein sulab automaatselt.

→ *Joonis 3*

Sulamisvesi voolab sulamisvee renni mööda äravooluavasse ja sealt aurustumisalusele ning seda ei ole vaja ära pühkida.

Selleks et sulamisvesi saaks ära voolata ja et ei tekiks lõhnu, järgige järgmisi juhiseid:

→ *"Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine", Lk 19.*

12.2 Sügavkülmkambriga sulatamine

Tänu täisautomaatsale "NoFrost"-süsteemile püsib sügavkülmkamber jäävaba. Sulatamine pole vajalik.

13 Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

Puhastamist mitteligipäasetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada kulusid.

13.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lülitage seade välja. → *Lk 14*
2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

3. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta. Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
4. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ *Lk 19*

13.2 Seadme puhastamine

HOIATUS Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU!

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.

Kui äravooluavas sattub vedelikku, võib aurustumisaluse üle ajada.

- ▶ Loputusvesi ei tohi sattuda äravooluavas.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → *Lk 18*

2. Puhastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale.
5. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk 12
6. Pange toiduained sisse.

13.3 Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine

Puhastada sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt, et sulamisvesi saaks ära voolata.

- Puhastage sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt näiteks vatitikuga.
→ Joonis 4

13.4 Sissepandud osade väljavõtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need seadmest välja.

Riiuli eemaldamine

- Kergitage riiulit eest ①, tõmmake välja ja eemaldage ②.
→ Joonis 5

Ukseriuli eemaldamine

- Kergitage ukseriulit ja võtke see välja.
→ Joonis 6

Puu- ja köögiviljasahtli eemaldamine

1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel lõpuni välja.
2. Kergitage puu- ja köögiviljasahtlit eest ① ja võtke välja ②.
→ Joonis 7

Sügavkülmsahtli eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülmsahtel lõpuni välja.
2. Kergitage sügavkülmsahtlit eest ① ja eemaldage see ②.
→ Joonis 8

14 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii vältite asjatuid kulusid.

HOIATUS Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud remondid on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval müügiesinduses või klienditeeninduses.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud. ▶ Viige läbi seadme toimivuse test. → Lk 22 ✓ Pärast seadme toimivuse testi lõppemist läheb seade tavarežiimile.
LED-valgustus ei tööta.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiata tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Lülitage seade välja. → Lk 14 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk 14 – Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. – Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Sulamisree renn või äravooluava on ummistunud.	Sulamisvee renn või äravooluava on ummistunud. ▶ Puhastage sulamisvee renn ja äravooluava. → Lk 19
Seade muliseb, sumiseb, kuriseb, klõpsub või nagiseb.	See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja. Toimunud on automaatne sulatus. Tegevused pole vajalikud.
Seade tekitab müra.	Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad. ▶ Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse. Pudelid või anumad puutuvad kokku.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade tekitab müra.	▶ Nihutage pudelid ja anumad üksteisest eemale. superfunktsioon on sisse lülitatud. Tegevused pole vajalikud.

14.1 Voolukatkestus

Voolukatkestuse ajal tõuseb temperatuur seadmes, seeläbi lüheneb säilimisaeg ja toiduaine kvaliteet alaneb.

Meie veebisaidil leiate andmed selle kohta, kui pikk on sügavkülmutatud toiduainete säilimise aeg, kui seadmes tekib tõrge.

Märkused

- Voolukatkestuse ajal avage seadet võimalikult vähe ja ärge asetage sellesse muid toiduaineid.
- Kontrollige toiduainete kvaliteeti vahetult pärast voolukatkestust.
 - Toiduained, mis on sulatud ja soojemad kui 5 °C, kõrvaldage.
 - Kergelt ülessulanud toiduained keetke või praadige ja tarbige ära või külmutage uuesti.

14.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmel on iseeneslik toimivuse test, mis näitab tõrkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
 2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
 3. Ühendage seade 5 minuti pärast uuesti vooluvõrku. → Lk 12
 4. 10 sekundi jooksul pärast vooluvõrguga ühendamist hoidke > 3 kuni 5 sekundit all, kuni kõlab helisignaal.
- ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja temperatuurinäidikul kuvatakse seatud temperatuuri, on seade töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
 - ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali ja temperatuurinäidiku LED-tuled põlevad

erineva heledusega, pöörduge hooldekeskuse. LED-tuled annavad hooldekeskusele teavet tõrke kohta.

15 Ladustamine ja jäätmekäitus

15.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lülitage seade välja. → Lk 14
2. Lahutage seade vooluvõrgust.

Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained välja.
4. Puhastage seade. → Lk 18
5. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

15.2 Kasutatud seadme jäätmekäitus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.



HOIATUS

Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

HOIATUS **Tuleoht!**

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

16 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosid saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vas-

tavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele. Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja tingimuste kohta oma riigis saate meie hooldekeskusest, oma müügiesindajalt või meie veebilehelt. Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate lisatud klienditeeninduste loendist või meie veebilehelt.

16.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbri (FD) leiate seadme tüübisildilt.

→ Joonis 11/3

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

17 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiate tüübisildilt.

→ Joonis 11/3

See toode sisaldab energiatõhususklassi E valgusallikat. Valgusallikas on saadaval varuosana ja seda tohib vahetada ainult asjaomase väljaõppega spetsialist.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressilt

<https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu instruksioone.

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks

Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübisildil. Teise võimalusena leiate mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.